

Nowa suszarka

Gratulujemy zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Bosch! Suszarka kondensacyjna z pompą ciepła i funkcją automatycznego czyszczenia wymiennika ciepła charakteryzuje się oszczędnym zużyciem energii i niezawodnym działaniem → [strona 6](#). Każda suszarka opuszczająca naszą fabrykę jest poddawana szczegółowej kontroli pod względem funkcjonowania i nienagannego stanu. W razie pytań prosimy o skontaktowanie się z naszym serwisem.

Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego
Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE), określającej zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń, oraz zgodnie z polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „O zużyciu sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz.1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie, użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbioru, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Szczegółowe informacje i paletę naszych produktów znajdują Państwo na naszej stronie internetowej: [www.bosch-home.com](#)

Spis treści

	Strona
Przygotowanie	2
Nastawianie programów	2
Suszenie	3/4
Wskazówki dotyczące białizny	5
O tym należy koniecznie pamiętać...	6
Przegląd programów	7
Instalacja	8
Ochrona przed mrozem / Transport	8
Konserwacja i czyszczenie	9
Dane techniczne	10
Wyposażenie opcjonalne	10
Normalne odgłosy	11
Co robić gdy ... / Serwis	12
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych,
- tylko do suszenia tekstyliów pranych w wodzie.

Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki!
Unieruchomić dostęp do suszarki zwierzętom domowym!
Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mającej doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją obsługi sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa ze strony 13!
Suszarkę uruchomić dopiero po przeczytaniu instrukcji obsługi!

Wskazanie maksymalnej pojemności załadunkowej dla wybranego programu

Funkcje dodatkowe

Mniej zagnieć

Deli- katne

Menu

+/+

Touch Control

Wskazniki stanu	Wskazniki serwisowe
Wskaznik stanu	Filtry wylapujące strzępki
Wskaznik serwisowy	Pojemnik

Opróżnić pojemnik skondensowanej wody. Ewentualnie oczyścić filtr z pojemnika skondensowanej wody → [strona 9](#).

Przygotowanie

Nigdy nie włączać uszkodzonej suszarki! Skontaktować się z serwisem!

Tylko suchymi rękami! Chwytać tylko za wtyczkę!

Skontrolować stan suszarki

Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda

Posortować białiznę + napęlnić bęben
Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni. Zwrócić uwagę na zapalniczkę! Przed napelnieniem bębna musi być pusty! Patrz przegląd programów na stronie 7. Patrz również oddzielna instrukcja "Kosz na wełnę" (w zależności od modelu).

Wybór programu + nastawienie

Wybrać program suszenia ...

... i dopasować do indywidualnych potrzeb

Syntetyki

Bardzo suche

Do szafy

Do prasowania

Koszule

Sport/Fitness

Wełna w koszu

Super 40

0

Bawełna Extra suche

Bardzo suche

Do szafy

Do prasowania

Do szafy Mix

Do prasowania Mix

ciepły Program czasowy

zimny Program czasowy

Start

Stop

Menu (Opcje)	Do wyboru ustawień	
-/+ (Zmiana)	Do zmiany wszystkich ustawień na wyświetlaczu.	
Opóźniony start	Koniec programu za ... (w zależności od wybranego programu, np. 1:54h → 2h, zawsze do najbliższej pełnej godziny).	1 -24 Std.
Sygnal	Czterostopniowa regulacja głośności sygnatu: 0 (wyt.), 1 (cichy), 2 (normalny), 3 (głośny), 4 (bardzo głośny).	0, 1, 2, 3, 4
Blokada urządzenia (w zależności od modelu)	Zabezpieczenie przed przypadkową zmianą ustawionych funkcji (przytrzymać przez 5 sekund przycisk Menu (Opcje)).	Ein-Aus
Dokładne ustawienie rezultatu suszenia	Rezultat suszenia (np. Do szafy) można nastawić trójstopniowo (1 - maks. 3) dla programów Bawełna , Syntetyki , Mix oraz Super 40 → ustawienie wstępne = 0. Po dokładnym ustawieniu jednego z programów ustawienie zostanie zachowane dla innych programów.	0, 1, 2, 3
Prędkość wirowania	Prędkość wirowania w pralce, wyłącznie do precyzyjnego określenia przewidywanego czasu suszenia.	600-1800

Suszenie

Pojemnik skondensowanej wody z filtrem (w zależności od modelu)

Panel obsługi

Bęben

Dwuczęściowy filtr wylapujący strzępki

Kratka wentylacyjna

Suszenie

Podczas suszenia nie wyciągać/opróżniać pojemnika skondensowanej wody

Opróżnianie pojemnika skondensowanej wody

Pojemnik opróżniać **po każdym** suszeniu, ale nie w trakcie suszenia.
1. Wyciągnąć pojemnik skondensowanej wody i trzymać go poziomo.
2. Wylać skondensowaną wodę.
3. Wsunąć pojemnik do oporu.
Jeśli miga lampka kontrolna **Pojemnik** → [strona 9](#).

Czyszczenie filtrów wylapujących strzępki

Filtr wylapujący strzępki składa się z dwóch części.

Wewnętrzny filtr wylapujący strzępki należy czyścić **po każdym** suszeniu:
1. Otworzyć drzwiczki. Usunąć strzępki z drzwiczek/obszaru drzwiczek.
2. Wyciągnąć wewnętrzny filtr wylapujący strzępki i rozłożyć go.
3. Usunąć strzępki tkanin (zgarnąć je z filtra donia).
Silnie zanieczyszczony lub zatłakany filtr wylapujący strzępki przepłukać pod bieżącą wodą, a następnie dokładnie wysuszyć.

Zewnętrzny filtr wylapujący strzępki należy czyścić **po każdym 5** procesie suszenia:
4. Wyjąć zewnętrzny filtr wylapujący strzępki.
5. Rozłożyć i usunąć strzępki tkanin.
Przepłukać filtr pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć!

6. Złożyć filtr, zmontować obie części i ponownie włożyć do suszarki.

Wyłączanie suszarki

Ustawić programator na **0 (Wyłączenie)**. Nie pozostawiać białizny w suszarce!

Wymowanie białizny

Suszarka posiada funkcję automatycznej ochrony przed zagnieceniami. Po zakończeniu programu bęben jest cyklicznie wprawiany w ruch przez 30 minut. Białizna pozostaje rozluźniona i miękka (w przypadku wybrania funkcji dodatkowej **Mniej zagniecen** przez 60 minut do 120 minut).

Zakończenie programu

gdy na wyświetlaczu zaświeci się →.

Wstrzymanie programu

Dokładanie lub wyjmowanie białizny.

Proces suszenia można na krótko przerwać w celu dołożenia lub wyjęcia białizny. Wybrany program należy następnie kontynuować i zakończyć!

Nigdy nie włączać suszarki przed zakończeniem procesu suszenia!

- Otworzyć drzwiczki, proces suszenia zostaje przerwany. Dołożyć lub wyjąć białiznę i zamknąć drzwiczki.
- W razie potrzeby ponownie wybrać program i funkcje dodatkowe.
- Naciśnąć przycisk **Start/Stop**. Po kilku minutach zostanie aktualizowany czas pozostały do zakończenia programu.

Wskazówki dotyczące białizny ...

Oznakowanie na tekstyliach

Przestrzegać zaleceń podanych przez producenta!

- Suszenie przy standardowej temperaturze.
- Suszenie w niskiej temperaturze → dodatkowo wybrać **Delikatne**.
- Nie suszyć w suszarce.

Bezwzględnie przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa ze strony 13!
Na przykład nie suszyć w suszarce niżej wymienionych tekstyliów:
– tekstyliów nieprzepuszczających powietrza (np. z powłoką gumową).
– tkanin delikatnych (jedwabiu, firanek syntetycznych) → ulegają zagnieceniu!
– białizny zabrudzonej olejem.

Praktyczne wskazówki dotyczące suszenia

- W celu uzyskania równomiernego rezultatu suszenia sortować białiznę według rodzajów tkanin i programów suszenia.
- Bardzo małe tekstylia (np. skarpetki dziecięce) suszyć zawsze razem z dużymi rzeczami (np. ręcznikami).
- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć haftki, pętelki i guziki poszewek.
- Związać paski z tkaniny, tasienki fartuchów itp.
- Syntetyków nie suszyć zbyt mocno → ryzyko zagniecenia!
- Rozwiesić je w celu całkowitego wysuszenia.
- Wełny nie suszyć w suszarce, tylko odświeżać → [strona 7](#) program **Wełna 6 min** (w zależności od modelu).
- Nie prasować natychmiast po wysuszeniu, złożyć białiznę na pewien czas → wilgotność końcowa rozmieści się wtedy równomiernie.
- Rezultat suszenia zależy od rodzaju wody użytej do prania. → **Dokładne ustawienie rezultatu suszenia** → [strona 1/2](#).
- Dzianiny (np. podkoszulki, białizna trykotowa) często zbiegają się podczas pierwszego suszenia. → Nie stosować programu **Extra suche**.
- Bielizna krochmalona nadaje się tylko warunkowo do suszenia w suszarce → krochmal pozostawia bowiem nalot, który wywiera niekorzystny wpływ na suszenie.
- Płyn do płukania tkanin używany podczas prania białizny przeznaczonej do suszenia dozwolą według wskazówek producenta.
- W przypadku niewielkiego załadunku wybierać Zeitprogramm (Program czasowy) → optymalizacja rezultatu suszenia.

Ochrona środowiska / Wskazówki dotyczące oszczędzania

- Przed włożeniem do suszarki gruntownie odwirować białiznę w pralce → wyższe prędkości obrotowe skracają proces suszenia i zmniejszają zużycie energii. Wirować również syntetyki.
- Wykorzystać maksymalną pojemność załadunkową, ale nie przekraczać jej
- Przegląd programów → [strona 7](#).
- Podczas suszenia zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.
- Nie zasłaniać ani nie zaklejać kratki wentylacyjnej.

O tym należy koniecznie pamiętać ...

Suszarka jest wyjątkowo energooszczędna i pod względem technicznym charakteryzuje się posiadaniem obiegu zimnego powietrza, dzięki któremu, podobnie jak w lodówkach, ekonomicznie zużywa energię. Wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany podczas suszenia. Należy regularnie czyścić filtry wylapujące strzępki oraz filtr w pojemniku skondensowanej wody.

Nigdy nie używać suszarki bez filtra wylapującego strzępki i pojemnika skondensowanej wody!

Filtry wylapujące strzępki

Podczas suszenia strzępki i włosy z białizny gromadzą się w filtrze wylapującym strzępki. Zapchany filtr wylapujący strzępki może prowadzić do zmniejszenia wymiany ciepła. Z tego względu należy koniecznie czyścić filtry wylapujące strzępki po każdym suszeniu. Regularnie przepłukiwać pod bieżącą wodą → [strona 4](#).

Filtr w pojemniku skondensowanej wody

Filtr w pojemniku skondensowanej wody oczyszcza tę wodę. Skondensowana woda potrzebna jest do automatycznego czyszczenia suszarki. Filtr należy regularnie czyścić pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem filtra koniecznie opróżnić pojemnik skondensowanej wody → [strona 9](#).

Tkaniny

Nie suszyć tkanin, które miały styczność z rozpuszczalnikami, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą, np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, opalaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.

Opróżnić kieszenie ubrań.

Nie suszyć tkanin nieprzepuszczających powietrza.

Unikać suszenia białizny pozostawiającej dużo klacek.

Wełnę tylko odświeżać nastawiając program do wełny.

Przegląd programów		Sortowanie prania według rodzaju tkaniny. Tkaniny muszą nadawać się do suszenia w suszarce.	
Po suszeniu: pranie...	Prasować	nie prasować	nie prasować
RODZAJ TKANINY I WSKAZÓWKI			
PROGRAMY	max. 7 kg	max. 3,5 kg	max. 3 kg
Bawełna	Tkaniny odporne, bawełna lub len nadające się do gotowania.	Tekstylia nie wymagające prasowania z włókien syntetycznych i mieszanych oraz z bawełny.	Ubrania z powłokami membranowymi, wodoodporne, odzież funkcyjna, tekstylia typu fleec (kurki)/spodnie
Syntetyki	Mieszany załadunek z tekstyliów bawełnianych i syntetyków (Mix).	Bielizna w stanie nadającym się do prasowania (prasować białiznę, aby pozbawić jej zgniecenia).	Do białizny jednorazowej.
Mix	Do prasowania	Do białizny z kilku grubych warstw.	Do białizny z kilku grubych warstw.
Koszule	Do prasowania	Do białizny z kilku grubych warstw.	Do białizny z kilku grubych warstw.
Sport/Fitness	Do prasowania	Do białizny z kilku grubych warstw.	Do białizny z kilku grubych warstw.
Wełna w koszu	Do prasowania	Do białizny z kilku grubych warstw.	Do białizny z kilku grubych warstw.
Super 40	Do prasowania	Do białizny z kilku grubych warstw.	Do białizny z kilku grubych warstw.
Program czasowy ciepły	Do prasowania	Do białizny z kilku grubych warstw.	Do białizny z kilku grubych warstw.
Program czasowy zimny	Do prasowania	Do białizny z kilku grubych warstw.	Do białizny z kilku grubych warstw.

Instalacja



- Zakres dostawy: suszarka, instrukcja obsługi i instalacji, koszt na wyroby wełniane (w zależności od modelu).
- Sprawdzić stan suszarki pod względem szkód transportowych!
- Suszarka jest ciężka. Nie dźwigać samemu!
- Uważać na ostre krawędzie!
- Nie ustawiać w pomieszczeniu narażonym na działanie mrozu!
- Zamrażająca woda może spowodować uszkodzenia!
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie specjalście z odpowiednimi uprawnieniami!
- Nie podnosić suszarki chwytając za wystające elementy (np. drzwiczki) - ryzyko odłamania!

1. Ustawianie suszarki

- Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki sieciowej.
- Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu!
- Nie zasłaniać kratki wentylacyjnej znajdującej się z przodu.
- Otoczenie suszarki utrzymywać w czystości.
- Wypoziomować suszarkę za pomocą wkręcanych nóżek. Użyć poziomicy.
- W żadnym wypadku nie usuwać wkręcanych nóżek!



Wyjąć z bębna wszystkie akcesoria.
Bęben musi być pusty!



Nie ustawiać suszarki za drzwiami lub drzwiami przesuwными, które mogłyby blokować lub utrudniać dostęp do drzwiczek suszarki oraz ich otwieranie! Uniemożliwi to dzieciom zamknięcie się w środku i wyeliminuje zagrożenie życia.

2. Podłączenie do sieci

- Urządzenie podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, w razie wątpliwości zlecić skontrolowanie gniazda sieciowego specjalście!
- Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia (→ strona 10)!
- Na tabliczce znamionowej podane są również parametry przyłącza oraz wymagany bezpiecznik.

Ochrona przed mrozem



Nie używać suszarki w pomieszczeniach narażonych na działanie mrozu!

Przygotowanie

1. Opróżnić pojemnik skondensowanej wody → strona 4.
2. Ustawić programator na dowolny program.
3. Naciśnąć przycisk **Start/Stop** → skondensowana woda jest pompowana do pojemnika.
4. Odczekać 5 min. i ponownie opróżnić pojemnik skondensowanej wody.
5. Ustawić programator na **0 (Wylączenie)**.

Transport

- Przygotowanie suszarki → patrz Ochrona przed mrozem.
- Suszarkę transportować w pozycji pionowej.
- Po transporcie nie uruchamiać suszarki przez dwie godziny.



W suszarce znajdują się resztki wody. Pochyłe ustawienie suszarki może spowodować jej wyciekanie.

Konserwacja i czyszczenie

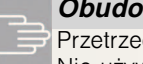


Tylko po uprzednim wylączeniu!



Wymiennik ciepła

Wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany podczas suszenia, na wyświetlaczu pojawia się **Cin**. Nie wyciągać pojemnika skondensowanej wody podczas procesu oczyszczania.



Obudowa suszarki, panel obsługi, kratka wentylacyjna

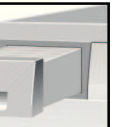
Przetrzeć wilgotną, miękką ściereczką.
Nie używać żadnych żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.
Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących i czyszczących.
Podczas suszenia między szybką a uszczelką może gromadzić się woda. Nie ma to żadnego wpływu na działanie suszarki!



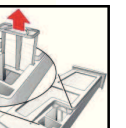
Filtr w pojemniku skondensowanej wody

Podczas opróżniania pojemnika skondensowanej wody filtr jest automatycznie oczyszczany. Pomimo to należy regularnie czyścić filtr pod bieżącą wodą → Zapobiega odkładaniu się trudnych do usunięcia osadów/zanieczyszczeń.
Czyszczenie jest konieczne, gdy po opróżnieniu pojemnika skondensowanej wody na wyświetlaczu nadal miga symbol .

1. Wyciągnąć pojemnik skondensowanej wody.



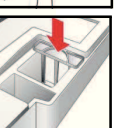
2. Wyciągnąć filtr z mocowania.



3. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą lub w zmywarce.



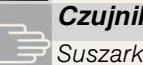
4. Włożyć filtr do pojemnika.



5. Wsunąć pojemnik skondensowanej wody, aż zaskoczy na swoje miejsce.



Suszarki używać wyłącznie, gdy filtr jest włożony!



Czujniki wilgotności

Suszarka jest wyposażona w czujniki wilgotności ze stali nierdzewnej. Czujniki mierzą stopień wilgotności białiny. Po dłuższym okresie użytkowania na czujnikach może osadzić się warstwa kamienia.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Czujniki wilgotności czyścić szorstką stroną zwilżonej gąbki.



Nie używać czyścików z wełny stalowej ani środków do szorowania!



Dane techniczne

- **Wymiary (gl. x szer. x wys.)** 60 x 60 x 85 cm (regulowana wysokość)
- **Ciężar** ok. 53 kg
- **Maks. załadowanie** 7 kg
- **Pojemnik skondensowanej wody** 4,0 l
- **Napięcie przyłączeniowe** 220-240 V
- **Moc przyłączeniowa** maks. 1000 W
- **Bezpiecznik** 10 A
- **Temperatura otoczenia** 5 - 35°C

Symbol produktu/r Numer fabryczny Wewnętrzna strona drzwiczek

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu suszarki.

- **Parametry zużycia** Podane wartości zostały zmierzone w znormalizowanych warunkach i mają charakter orientacyjny.

	Prędkość wirowania obr./min. (wilgotność końcowa)	Czas suszenia w min**	Zużycie energii w kWh**
Bawełna 7 kg			
Do szafy*	1400 (ok. 50%) 1000 (ok. 60%) 800 (ok. 70%)	128 149 169	1,45 1,68 1,96
Do prasowania*	1400 (ok. 50%) 1000 (ok. 60%) 800 (ok. 70%)	92 113 133	1,11 1,40 1,68
Syntetyki 3,5 kg			
Do szafy*	800 (ok. 40%) 600 (ok. 50%)	54 68	0,55 0,69

*Programy kontrolne według normy DIN EN 61121
**Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od rodzaju tkaniny, doboru tkanin do suszenia, wilgotności końcowej tekstyliów, jak również ilości białiny włożonej do suszarki.

- **Oświetlenie bębna (żarówka E14, 25W)** Oświetlenie wnętrza bębna włącza się po otwarciu drzwiczek, a także po uruchomieniu programu; gaśnie samoczynnie. Wymiana żarówki → strona 10.

Wypożyczenie opcjonalne

(dostępne w serwisie pod podanym numerem katalogowym)



Zestaw połączeniowy do tworzenia kolumny pralka-suszarka
W celu zaoszczędzenia miejsca suszarkę można ustawić na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej głębokości i szerokości. Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu połączeniowego.
Jak WTZ 11310, ale z wysuwającym blatem roboczym.

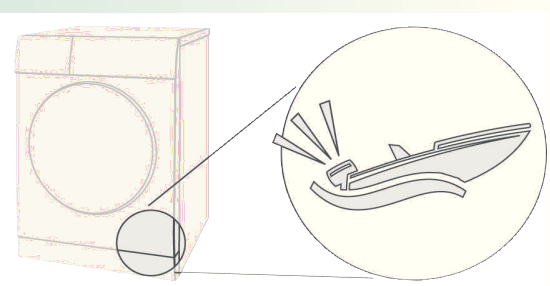


Zabudowa pod blatem
Zamiast zwykłej pokrywy urządzenia fachowiec powinien bezwzględnie zamontować pokrywę blaszaną.

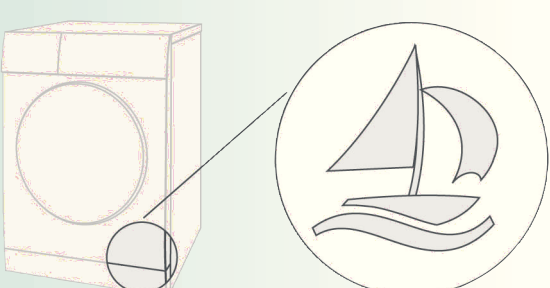


Normalne odgłosy

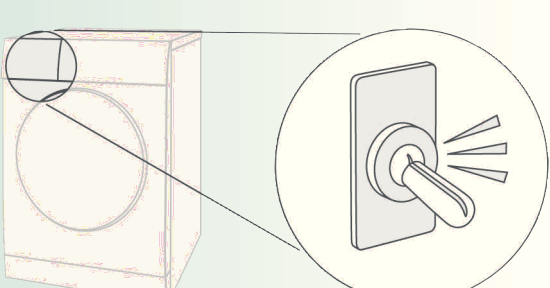
Powstawanie odgłosów podczas procesu suszenia jest normalne i spowodowane pracą kompresora oraz pompy.



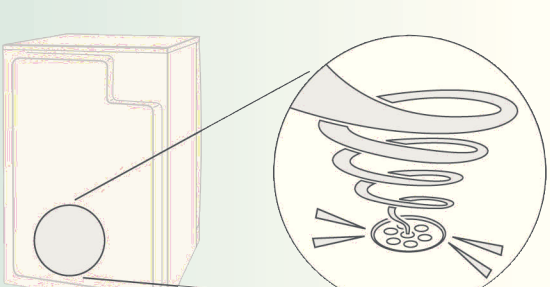
Kompresor sprawia, że w suszarce od czasu do czasu powstaje warkot. Głośność i wysokość tonu mogą ulegać zmianie, w zależności od wybranego programu i postępu suszenia.



Odgłos ten powstaje na skutek wietrzenia, co jakiś czas kompresora suszarki.



Automatyczne czyszczenie suszarki jest przyczyną powstawania odgłosów klikania.



Pompa pompuje skondensowaną wodę do pojemnika; przy tym słyszalne są odgłosy pompowania.

Co robić gdy ...



Jeżeli usterki nie da się usunąć we własnym zakresie (np. wylączenie/włączenie), prosimy o kontakt z serwisem. Postaramy się znaleźć odpowiednie rozwiązanie, tak, aby uniknąć niepotrzebnych wizyt technika. Zapewniamy, iż mogą Państwo w pełni polegać na kompetencjach producenta, a naprawa przeprowadzona zostanie przez wyszkolonego technika serwisowego, który dysponuje wyłącznie oryginalnymi częściami zamiennymi. Dane kontaktowe znajdują Państwo poniżej, bądź też w dołączonym wykazie punktów serwisowych:
– **PL 0801 191 534**

Prosimy o podanie serwisowi numeru wyrobu (E-Nr.) oraz numeru seryjnego (FD) urządzenia (patrz na stronie wewnętrznej drzwi). Proszę ustawić programator na **0 (Wylączenie)** i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

- **Lampka kontrolna Start/Stop** nie świeci się. Czy wtyczka sieciowa jest włożona do gniazda? Czy wybrany jest program?
- **Miga symbol oraz lampka kontrolna Start/Stop.** Opróżnić pojemnik skondensowanej wody → strona 4. W razie potrzeby oczyścić filtr z pojemnika skondensowanej wody → strona 9. Po każdym transporcie nie uruchamiać suszarki przez dwie godziny.
- **Miga symbol Start/Stop.** Oczyścić filtry wylapujące strzępki pod bieżącą wodą → strona 4.
- **Suszarka nie włącza się.** Czy naciśnięty został przycisk Start/Stop? Czy drzwiczki są zamknięte? Czy program jest wybrany? Czy temperatura otoczenia przekracza 5 °C?
- **Woda wylewa się.** Wypoziomować suszarkę.
- **Drzwiczki otwierają się samoczynnie.** Docisnąć drzwiczki aż do słyszalnego zatrzaśnięcia zamka.
- **Uleganie zgnieceniu** Czy przekroczona została pojemność załadunkowa? Natychmiast po zakończeniu programu wyjąć ubrania, rozwinąć i nadać im pożądaną formę. Wybrano nieodpowiedni program → strona 7.
- **Rezultat suszenia nie jest zadowolający (pranie zbyt wilgotne)** Ciepła białina sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości! Wybrany program nie jest odpowiedni do załadowanego prania. Wybrać inny program suszenia lub dodatkowo program czasowy → strona 7. Dokładnie ustawić rezultat suszenia → strona 1/2. Cienka warstwa kamienia na czujnikach wilgotności → oczyścić czujniki wilgotności → strona 9. Przerwanie programu, np. pełen pojemnik, awaria zasilania, otwarte drzwiczki lub osiągnięty maksymalny czas suszenia.
- **Czas suszenia za długi.** Oczyścić filtry wylapujące strzępki pod bieżącą wodą → strona 4. Niedostateczny dopływ powietrza → zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. Ewent. zasłonięta kratka wentylacyjna → odsłonić → strona 8. Temperatura otoczenia przekracza 35 °C → przewietrzyć.
- **Wilgotność w pomieszczeniu znacznie wzrasta.** Zapewnić odpowiednie wietrzenie pomieszczenia.
- **Na wyświetlaczu pojawia się Cin.** To nie usterka! Automatyczne czyszczenie wymiennika ciepła. Nie opróżniać pojemnika skondensowanej wody.
- **Awaria zasilania.** Białinę natychmiast wyjąć z suszarki i rozłożyć. Może wydobywać się ciepło.
- **Nie działa oświetlenie bębna.** Wyjąć wtyczkę, odchylić pokrywę znajdującą się wewnątrz nad drzwiczkami (śrubokrętem Torx 20) i wymienić żarówkę. Zamknąć pokrywę. Nigdy nie używać suszarki bez pokrywy!
- **Od czasu do czasu dodatkowe odgłosy i wibracje.** To nie usterka! Normalne odgłosy → strona 11.
- **Głośny warkot trwający kilka sekund.** Czy pojemnik skondensowanej wody jest całkowicie wsunięty? → Wsunąć do końca pojemnik skondensowanej wody. To nie usterka! Normalne odgłosy → strona 11.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



- Sytuacja awaryjna** – Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik.
- Suszarki używać WYŁĄCZNIE...** – w pomieszczeniach gospodarstwa domowego.
– do suszenia tekstyliów.
– nie używać do celów innych niż opisano powyżej.
– nie poddawać przeróbkom technicznym.
- Suszarki NIGDY...** – Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać suszarki.
– Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki.
– Zwierzętom domowym uniemożliwić dostęp do suszarki.
– Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni tekstyliów przeznaczonych do suszenia. Zwrócić szczególną uwagę na zapalniki → **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
– Nie opierać się o drzwiczki i nie siadać na nich → **Niebezpieczeństwo przewrocenia!**
- Instalacja** – Przymocować luźne przewody → **Niebezpieczeństwo potknięcia się!**
– Nie używać suszarki w pomieszczeniach narażonych na działanie mrozu.
- Podłączenie do sieci** – Suszarkę podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpieczeństwa.
– Przewody muszą mieć odpowiedni przekrój poprzeczny.
– Używać wyłącznie wyłączników różnicowo-prądowych ze znakiem:
– Wtyczka i gniazdo sieciowe muszą pasować do siebie.
– Nie używać żadnych rozdzielaczy/wtyczek pośrednich i/lub przedłużaczy.
– Nie dotykać mokrymi rękami → **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
– Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód.
– Chronić przewód sieciowy przed uszkodzeniami → **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
- Użytkowanie** – Do bębna wkładać wyłącznie białinę.
– Przed włączeniem suszarki skontrolować zawartość bębna!
– Nie używać suszarki, jeśli białina miała styczność z rozpuszczalnikami, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą (np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.) → **Niebezpieczeństwo pożaru/ wybuchu!**
– Zagrożeń ze strony pyłu (np. pyłu węglowego, mąki): nie używać suszarki → **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
– Nie używać suszarki, jeśli białina zawiera piankę lub pianogumę → Elastyczny materiał może zostać zniszczony, a suszarka uszkodzona w wyniku deformacji tworzyw sponionych.
– Po zakończeniu programu wyłączyć suszarkę.
– Skondensowana woda nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona strzępkami tkanin!
- Uszkodzenie** – Nie używać niesprawnej suszarki, a w przypadku podejrzenia uszkodzenia naprawę zlecić wyłącznie serwisowi.
– Nie używać suszarki z uszkodzonym przewodem sieciowym. Wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zlecić wyłącznie serwisowi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
– Przed przystąpieniem do wymiany żarówki oświetlającej wnętrze bębna konieczne wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego → **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
- Części zamienne** – Ze względów bezpieczeństwa stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe.
- Utylizacja** – Suszarka: wyciągnąć wtyczkę z gniazda, a następnie odciąć przewód sieciowy przy urządzeniu. Przekazać do publicznego punktu utylizacji.
– Wymiennik ciepła zawiera wymieniony w protokole z Kioto fluorowany gaz cieplarniany R407C → utylizować zgodnie z przepisami. Zawartość: 0,43 kg.
– Opakowanie: żadnych części opakowania nie dawać dzieciom do zabawy → **Niebezpieczeństwo uduszenia!**
– Wszystkie materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu. Należy je usunąć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.



Suszarka do białiny

pl Instrukcja obsługi

Nowa suszarka

Gratulujemy zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Bosch!
Suszarka kondensacyjna z pompą ciepła i funkcją automatycznego czyszczenia wymiennika ciepła charakteryzuje się oszczędnym zużyciem energii i niezawodnym działaniem→ *strona 6*.
Każda suszarka opuszczająca naszą fabrykę jest poddawana szczegółowej kontroli pod względem funkcjonowania i nienagannego stanu.
W razie pytań prosimy o skontaktowanie się z naszym serwisem.
Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego
Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE), określającej zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń, oraz zgodnie z polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „O zużyciu sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz.1495) symbolem

przekreślonego kontenera na odpady: 
Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.
Szczegółowe informacje i paletę naszych produktów znajdują Państwo na naszej stronie internetowej: www.bosch-home.com

Spis treści	Strona
Przygotowanie	2
Nastawianie programów	2
Suszenie	3/4
Wskazówki dotyczące bielizny	5
O tym należy koniecznie pamiętać...	6
Przegląd programów	7
Instalacja	8
Ochrona przed mrozem / Transport	8
Konserwacja i czyszczenie	9
Dane techniczne	10
Wyposażenie opcjonalne	10
Normalne odgłosy	11
Co robić gdy ... / Serwis	12
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13

Redukuje zagniecenia i przedłuża czas ochrony przed zagnieceniami po zakończeniu programu; dwustopniowa regulacja.

Zredukowana temperatura dla delikatnych tkanin , z wydłużonym czasem suszenia; np. poliakryl, poliamid, elastan lub acetat.

Pokazywanie stanu przebiegu programu.
Suszenie, Do prasowania, Do szafy, Gotowe/ochrona przed zagnieceniami.

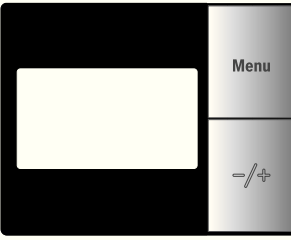
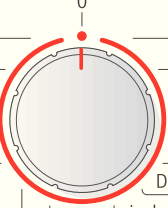
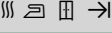
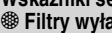
Oczyszczyć filtry wylapujące strzępki pod bieżącą wodą → *strona 4*.

Opóźnić pojemnik skondensowanej wody.
Ewentualnie oczyścić filtr z pojemnika skondensowanej wody → *strona 9*.

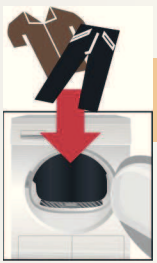
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych,
 - tylko do suszenia tekstyliów pranych w wodzie.
-  Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki!
Unie możliwić dostęp do suszarki zwierzętom domowym!
Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mającej doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją obsługi sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
-  Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa ze strony 13!
-  Suszarkę uruchomić dopiero po przeczytaniu instrukcji obsługi!

Wskazanie maksymalnej pojemności załadunkowej dla wybranego programu

Funkcje dodatkowe	Wyświetlacz	Programator
 Mniej zagnieceń  Delikatne	 Touch Control	Syntetyki  Bardzo suche Do szafy Do prasowania Koszule Sport/Fitness  Wetna w koszu  Super 40   0 Bawełna  Extra suche Bardzo suche Do szafy Do prasowania Do szafy Mix Do prasowania Mix ciepły Program czasowy zimny Program czasowy Start Stop 
 Mniej zagnieceń	 Delikatne	
	Wskaźniki stanu 	
	Wskaźniki serwisowe  Filtry wylapujące strzępki Pojemnik	
	Menu (Opcje)	Do wyboru ustawień
	-/+ (Zmiana)	Do zmiany wszystkich ustawień na wyświetlaczu.
	Opóźniony start	Koniec programu za ... (w zależności od wybranego programu, np. 1:54h → 2h, zawsze do najbliższej pełnej godziny).
	Sygnal	Czterostopniowa regulacja głośności sygnału: 0 (wyl.), 1 (cichy), 2 (normalny), 3 (głośny), 4 (bardzo głośny).
	Blokada urządzenia (w zależności od modelu)	Zabezpieczenie przed przypadkową zmianą ustawionych funkcji (przytrzymać przez 5 sekund przycisk Menu (Opcje)).
	Dokładne ustawienie rezultatu suszenia	Rezultat suszenia (np. Do szafy) można nastawić trójstopniowo (1 - maks. 3) dla programów  Bawełna,  Syntetyki oraz  Super 40 → ustawienie wstępne = 0. Po dokładnym ustawieniu jednego z programów ustawienie zostanie dla innych programów.
	Prędkość wirowania	Prędkość wirowania w palce, wyłącznie do precyzyjnego określenia przewidywanego czasu suszenia.

Przygotowanie Instalacja patrz strona 8

-  Nigdy nie włączać uszkodzonej suszarki!
Skontaktować się z serwisem!
-  Tylko suchymi rękami!
Chwytać tylko za wtyczkę!
-  Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni.
Zwrócić uwagę na zapalniczki!
Przed napełnieniem bęben musi być pusty!
- Patrz przegląd programów na stronie 7.
Patrz również oddzielna instrukcja "Kosz na węgiel" (w zależności od modelu).

Wybór programu

Wybrać program

... i dopasować do indywidualnych potrzeb

 Wszystkie programy wystarczą dla większości tkanin

Nacisnąć przycisk Start/Stop

 Suszarki używać tylko w sposób opisany w instrukcji obsługi

Kontrolować
stan suszarki

Włożyć wtyczkę
do gniazda

Napełnić bęben

„Inne“

+ nastawienie
program suszenia ...

Indywidualnych potrzeb

Przyciski są sensoryczne,
nie dotknijcie!

Przycisk ① Start/Stop

Wyciągać wyłącznie, gdy
filtry wyłapujące strzępki!

1 -24 Std.

0, 1, 2, 3, 4
Ein-Aus

Programy, Mix
zachowane

600-1800

Suszenie

Pojemnik skondensowanej wody z filtrem

Podświetlenie wnętrza bębna
(w zależności od modelu)

Panel obsługi

Bęben

Dwuczęściowy
filtr wyłapujący
strzępki

Kratka
wentylacyjna

Suszenie



Podczas suszenia nie wyciągać/opróżniać
pojemnika skondensowanej wody

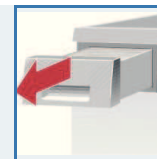


Opróżnianie pojemnika skondensowanej wody

Pojemnik opróżniać **po każdym** suszeniu, ale nie w trakcie suszenia.

1. Wyciągnąć pojemnik skondensowanej wody i trzymać go poziomo.
2. Wylać skondensowaną wodę.
3. Wsunąć pojemnik do oporu.

Jeśli miga lampka kontrolna **Pojemnik** → strona 9.



Czyszczenie filtrów wyłapujących strzępki

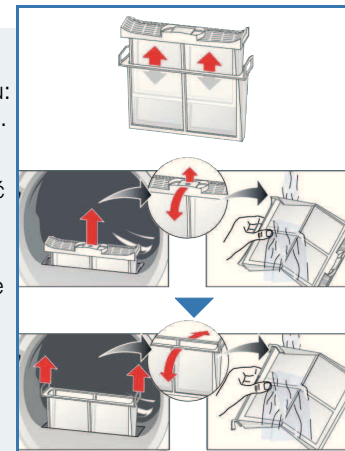
Filtr wyłapujący strzępki składa się z dwóch części.

Wewnętrzny filtr wyłapujący strzępki należy czyścić **po każdym** suszeniu:

1. Otworzyć drzwiczki. Usunąć strzępki z drzwiczek/obszaru drzwiczek.
2. Wyciągnąć wewnętrzny filtr wyłapujący strzępki i rozłożyć go.
3. Usunąć strzępki tkanin (zgarnąć je z filtra dłonią).
Silnie zanieczyszczony lub zatkany filtr wyłapujący strzępki przepłukać pod bieżącą wodą, a następnie dokładnie wysuszyć.

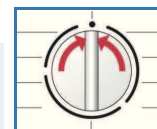
Zewnętrzny filtr wyłapujący strzępki należy czyścić **po każdym 5** procesie suszenia:

4. Wyjąć zewnętrzny filtr wyłapujący strzępki.
5. Rozłożyć i usunąć strzępki tkanin.
Przepłukać filtr pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć!
6. Złożyć filtr, zmontować obie części i ponownie włożyć do suszarki.



Wyłączanie suszarki

Ustawić programator na **0 (Wyłączenie)**.
Nie pozostawiać bielizny w suszarce!

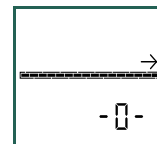


Wyjmowanie bielizny

Suszarka posiada funkcję automatycznej ochrony przed zagnieceniami. Po zakończeniu programu bęben jest cyklicznie wprawiany w ruch przez 30 minut. Bielizna pozostaje rozluźniona i miękka (w przypadku wybrania funkcji dodatkowej **Mniej zagnieceń** przez 60 minut do 120 minut).

Zakończenie programu

gdy na wyświetlaczu zaświeci się →I.



Wstrzymanie programu

Dokładanie lub wyjmowanie bielizny.



Proces suszenia można na krótko przerwać w celu dołożenia lub wyjęcia bielizny. Wybrany program należy następnie kontynuować i zakończyć!



Nigdy nie wyłączać suszarki przed
zakończeniem procesu suszenia!

1. Otworzyć drzwiczki, proces suszenia zostaje przerwany.
2. Dołożyć lub wyjąć bieliznę i zamknąć drzwiczki.
3. W razie potrzeby ponownie wybrać program i funkcje dodatkowe.
4. Nacisnąć przycisk **Start/Stop**. Po kilku minutach zostanie aktualizowany czas pozostały do zakończenia programu.

Wskazówki dotyczące bielizny ...



Oznakowanie na tekstyliach

Przestrzegać zaleceń podanych przez producenta!

- ☒ Suszenie przy standardowej temperaturze.
- ☒ Suszenie w niskiej temperaturze → dodatkowo wybrać **Delikatne**.
- ☒ Nie suszyć w suszarce.



Bezwzględnie przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa ze strony 13!

Na przykład nie suszyć w suszarce niżej wymienionych tekstyliów:

- tekstyliów nieprzepuszczających powietrza (np. z powłoką gumową).
- tkanin delikatnych (jedwabiu, firanek syntetycznych) → ulegają zagnieceniu!
- bielizny zabrudzonej olejem.



Praktyczne wskazówki dotyczące suszenia

- W celu uzyskania równomiernego rezultatu suszenia sortować bieliznę według rodzajów tkanin i programów suszenia.
- Bardzo małe tekstylia (np. skarpetki dziecięce) suszyć zawsze razem z dużymi rzeczami (np. ręcznikiem).
- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć haftki, pętelki i guziki poszewek. Związać paski z tkaniny, tasiemki fartuchów itp.
- Syntetyków nie suszyć zbyt mocno → ryzyko zagniecenia! Rozwiesić je w celu całkowitego wysuszenia.
- Wełny nie suszyć w suszarce, tylko odświeżać → *strona 7 program **Wełna 6 min** (w zależności od modelu)*.
- Nie prasować natychmiast po wysuszeniu, złożyć bieliznę na pewien czas → wilgotność końcowa rozmieści się wtedy równomiernie.
- Rezultat suszenia zależy od rodzaju wody użytej do prania. → *Dokładne ustawienie rezultatu suszenia → strona 1/2*.
- Dżianiny (np. podkoszulki, bielizna trykotowa) często zbiegają się podczas pierwszego suszenia. → Nie stosować programu **Extra suche**.
- Bielizna krochmalona nadaje się tylko warunkowo do suszenia w suszarce → krochmal pozostawia bowiem nalot, który wywiera niekorzystny wpływ na suszenie.
- Płyn do płukania tkanin używany podczas prania bielizny przeznaczonej do suszenia dozować według wskazówek producenta.
- W przypadku niewielkiego załadunku wybierać Zeitprogramm (Program czasowy) → optymalizacja rezultatu suszenia.

Ochrona środowiska / Wskazówki dotyczące oszczędzania

- Przed włożeniem do suszarki gruntownie odwirować bieliznę w pralce → wyższe prędkości obrotowe skracają proces suszenia i zmniejszają zużycie energii. Wirować również syntetyki.
- Wykorzystać maksymalną pojemność załadunkową, ale nie przekraczać jej → Przegląd programów → *strona 7*.
- Podczas suszenia zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.
- Nie zasłaniać ani nie zaklejać kratki wentylacyjnej.

O tym należy koniecznie pamiętać ...

Suszarka jest wyjątkowo energooszczędna i pod względem technicznym charakteryzuje się posiadaniem obiegu zimnego powietrza, dzięki któremu, podobnie jak w lodówkach, ekonomicznie zużywa energię. Wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany podczas suszenia. Należy regularnie czyścić filtry wylapujące strzępki oraz filtr w pojemniku skondensowanej wody.



Nigdy nie używać suszarki bez filtra wylapującego strzępki i pojemnika skondensowanej wody!

Filtry wylapujące strzępki

Podczas suszenia strzępki i włosy z bielizny gromadzą się w filtrze wylapującym strzępki. Zapchany filtr wylapujący strzępki może prowadzić do zmniejszenia wymiany ciepła. Z tego względu należy koniecznie czyścić filtry wylapujące strzępki po każdym suszeniu. Regularnie przepłukiwać pod bieżącą wodą → *strona 4*.

Filtr w pojemniku skondensowanej wody

Filtr w pojemniku skondensowanej wody oczyszcza tę wodę. Skondensowana woda potrzebna jest do automatycznego czyszczenia suszarki. Filtr należy regularnie czyścić pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem filtra koniecznie opróżnić pojemnik skondensowanej wody → *strona 9*.

Tkaniny

Nie suszyć tkanin, które miały styczność z rozpuszczalnikami, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą, np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp. Opróżnić kieszenie ubrań. Nie suszyć tkanin nieprzepuszczających powietrza. Unikać suszenia bielizny pozostawiającej dużo kłacek. Wełnę tylko odświeżać nastawiając program do wełny.

Przegląd programów

patrz także strona 5

Sortowanie prania według rodzaju tkaniny. Tkaniny muszą nadawać się do suszenia w suszarce.

Po suszeniu: pranie...	☞ prasować	☞ lekko przeprasować	☞ nie prasować	👉 maglować
PROGRAMY				
RODZAJ TKANINY I WSKAZÓWKI				
**👤👤 Bawełna	max. 7 kg			
**👤👤 Syntetyki	max. 3,5 kg			
**Mix	max. 3 kg			
Do prasowania	☞ ☞ ☞			
Do szafy	☞			
*Bardzo suche	☞			
*Extra suche	☞			
Koszule	max. 3 kg			
🏋️ Sport/Fitness	max. 1,5 kg			
🧺👤 Wełna w koszu	max. 1,5 kg			
👤 Super 40	max. 2 kg			
Program czasowy ciepły	max. 3 kg			
Program czasowy zimny	max. 3 kg			

* dotyczy tylko programów **Bawełna** i **Syntetyki**

** Możliwość indywidualnego wyboru rodzaju suszenia → Extra suche, Bardzo suche, Do szafy i Do prasowania (w zależności od modelu).
Możliwość dokładnego ustawienia stopnia suszenia; tekstyla wielowarstwowe wymagają dłuższego czasu suszenia niż ubrania jednowarstwowe. Zalecenie: suszyć oddzielnie!

9204 / 9000682171



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München/Deutschland

WTW86563PL

Instalacja



- Zakres dostawy: suszarka, instrukcja obsługi i instalacji, kosz na wyroby włniane (w zależności od modelu).
- Sprawdzić stan suszarki pod względem szkód transportowych!
- Suszarka jest ciężka. Nie dźwigać samemu!
- Uważać na ostre krawędzie!
- Nie ustawiać w pomieszczeniu narażonym na działanie mrozu!
- Zamarzająca woda może spowodować uszkodzenia!
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie specjalście z odpowiednimi uprawnieniami!
- Nie podnosić suszarki chwytając za wystające elementy (np. drzwiczki) - ryzyko odłamania!

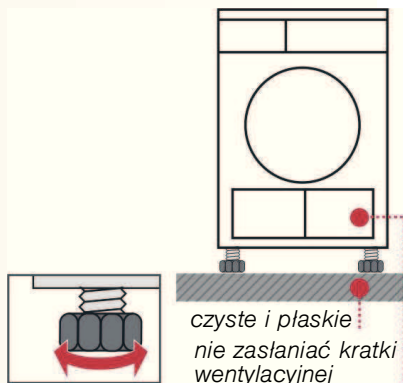
1.

Ustawianie suszarki

- Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki sieciowej.
- Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu!
- Nie zasłaniać kratki wentylacyjnej znajdującej się z przodu.
- Otoczenie suszarki utrzymywać w czystości.
- Wypoziomować suszarkę za pomocą wkręcanych nóżek. Użyć poziomicy.
- W żadnym wypadku nie usuwać wkręcanych nóżek!



Wyjąć z bębna wszystkie akcesoria.
Bęben musi być pusty!



Nie ustawiać suszarki za drzwiami lub drzwiami przesuwными, które mogłyby blokować lub utrudniać dostęp do drzwiczek suszarki oraz ich otwieranie! Uniemożliwi to dzieciom zamknięcie się w środku i wyeliminuje zagrożenie życia.

2.

Podłączenie do sieci patrz Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa → strona 13.

- Urządzenie podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, w razie wątpliwości zlecić skontrolowanie gniazda sieciowego specjalście!
- Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia (→ strona 10)!
- Na tabliczce znamionowej podane są również parametry przyłącza oraz wymagany bezpiecznik.

Ochrona przed mrozem



Nie używać suszarki w pomieszczeniach narażonych na działanie mrozu!



Przygotowanie

1. Opróżnić pojemnik skondensowanej wody → strona 4.
2. Ustawić programator na dowolny program.
3. Nacisnąć przycisk **Start/Stop** → skondensowana woda jest pompowana do pojemnika.
4. Odczekać 5 min. i ponownie opróżnić pojemnik skondensowanej wody.
5. Ustawić programator na **0 (Wyłączenie)**.

Transport



- Przygotowanie suszarki → patrz Ochrona przed mrozem.
- Suszarkę transportować w pozycji pionowej.
- Po transporcie nie uruchamiać suszarki przez dwie godziny.



W suszarce znajdują się resztki wody. Pochyłe ustawienie suszarki może spowodować jej wyciekanie.

Konserwacja i czyszczenie



Tylko po uprzednim wyłączeniu!



Wymiennik ciepła

Wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany podczas suszenia, na wyświetlaczu pojawia się **Cln**. Nie wyciągać pojemnika skondensowanej wody podczas procesu oczyszczania.



Obudowa suszarki, panel obsługi, kratka wentylacyjna

Przetrzeć wilgotną, miękką ściereczką.

Nie używać żadnych żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących i czyszczących.

Podczas suszenia między szybką a uszczelką może gromadzić się woda. Nie ma to żadnego wpływu na działanie suszarki!

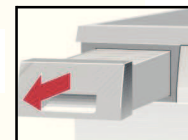


Filtr w pojemniku skondensowanej wody

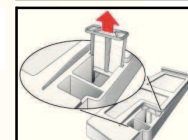
Podczas opróżniania pojemnika skondensowanej wody filtr jest automatycznie oczyszczany. Pomimo to należy regularnie czyścić filtr pod bieżącą wodą → Zapobiega odkładaniu się trudnych do usunięcia osadów/zanieczyszczeń.

Czyszczenie jest konieczne, gdy po opróżnieniu pojemnika skondensowanej wody na wyświetlaczu nadal miga symbol .

1. Wyciągnąć pojemnik skondensowanej wody.



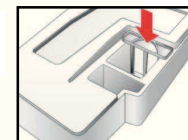
2. Wyciągnąć filtr z mocowania.



3. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą lub w zmywarce.



4. Włożyć filtr do pojemnika.



5. Wsunąć pojemnik skondensowanej wody, aż zaskoczy na swoje miejsce.



Suszarki używać wyłącznie, gdy filtr jest włożony!



Czujniki wilgotności

Suszarka jest wyposażona w czujniki wilgotności ze stali nierdzewnej. Czujniki mierzą stopień wilgotności białyny. Po dłuższym okresie użytkowania na czujnikach może osadzić się warstwa kamienia.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Czujniki wilgotności czyścić szorstką stroną zwilżonej gąbki.



Nie używać czyścików z wełny stalowej ani środków do szorowania!



Dane techniczne

Wymiary (gl. x szer. x wys.)	60 x 60 x 85 cm (regulowana wysokość)
Ciężar	ok. 53 kg
Maks. załadowanie	7 kg
Pojemnik skondensowanej wody	4,0 l
Napięcie przyłączeniowe	220-240 V
Moc przyłączeniowa	maks. 1000 W
Bezpiecznik	10 A
Temperatura otoczenia	5 - 35°C
Symbol produktu/r Numer fabryczny	Wewnętrzna strona drzwiczek

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu suszarki.			
Parametry zużycia	Podane wartości zostały zmierzone w znormalizowanych warunkach i mają charakter orientacyjny.		
 Bawełna 7 kg	Prędkość wirowania obr./min. (wilgotność końcowa)	Czas suszenia w min**	Zużycie energii w kWh**
Do szafy*	1400 (ok. 50%)	128	1,45
	1000 (ok. 60%)	149	1,68
	800 (ok. 70%)	169	1,96
Do prasowania*	1400 (ok. 50%)	92	1,11
	1000 (ok. 60%)	113	1,40
	800 (ok. 70%)	133	1,68
 Syntetyki 3,5 kg			
Do szafy*	800 (ok. 40%)	54	0,55
	600 (ok. 50%)	68	0,69

- *Programy kontrolne według normy DIN EN 61121

**Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od rodzaju tkaniny, doboru tkanin do suszenia, wilgotności końcowej tekstyliów, jak również ilości bielizny włożonej do suszarki.
- Oświetlenie bębna (żarówka E14, 25W)

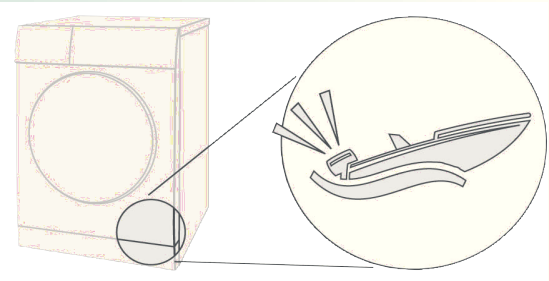
Oświetlenie wnętrza bębna włącza się po otwarciu lub zamknięciu drzwiczek, a także po uruchomieniu programu; gaśnie samoczynnie. Wymiana żarówki → strona 10.

Wyposażenie opcjonalne (dostępne w serwisie pod podanym numerem katalogowym)

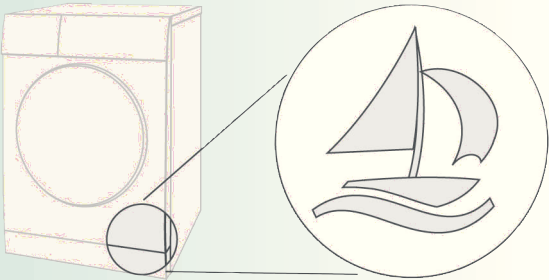
WTZ 11310	Zestaw połączeniowy do tworzenia kolumny pralka-suszarka W celu zaoszczędzenia miejsca suszarkę można ustawić na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej głębokości i szerokości. Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu połączeniowego. Jak WTZ 11310, ale z wysuwanym blatem roboczym.
WTZ 11330	
WTZ 10290	Zabudowa pod blatem Zamiast zwykłej pokrywy urządzenia fachowiec powinien bezwzględnie zamontować pokrywę blaszaną.

Normalne odgłosy

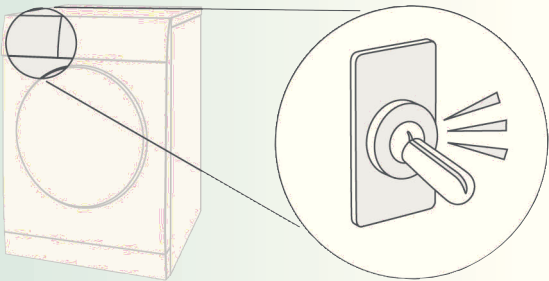
Powstawanie odgłosów podczas procesu suszenia jest normalne i spowodowane pracą kompresora oraz pompy.



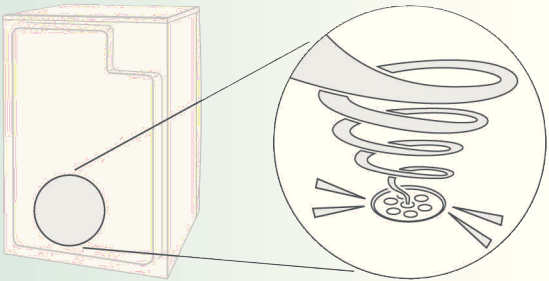
Kompresor sprawia, że w suszarce od czasu do czasu powstaje warkot. Głośność i wysokość tonu mogą ulegać zmianie, w zależności od wybranego programu i postępu suszenia.



Odgłos ten powstaje na skutek wietrzenia, co jakiś czas kompresora suszarki.



Automatyczne czyszczenie suszarki jest przyczyną powstawania odgłosów klikania.



Pompa pompuje skondensowaną wodę do pojemnika; przy tym słyszalne są odgłosy pompowania.

Co robić gdy ...

	Jeżeli usterki nie da się usunąć we własnym zakresie (np. wyłączenie/włączenie), prosimy o kontakt z serwisem. Postaramy się znaleźć odpowiednie rozwiązanie, tak, aby uniknąć niepotrzebnych wizyt technika. Zapewniamy, iż mogą Państwo w pełni polegać na kompetencjach producenta, a naprawa przeprowadzona zostanie przez wyszkolonego technika serwisowego, który dysponuje wyłącznie oryginalnymi częściami zamiennymi. Dane kontaktowe znajdują Państwo poniżej, bądź też w dołączonym wykazie punktów serwisowych: – PL 0801 191 534 Prosimy o podanie serwisowi numeru wyrobu (E-Nr.) oraz numru seryjnego (FD) urządzenia (patrz na stronie wewnętrznej drzwi). Proszę ustawić programator na 0 (Wyłączenie) i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.	
●	Lampka kontrolna  Start/Stop nie świeci się.	Czy wtyczka sieciowa jest włożona do gniazda? Czy wybrany jest program?
●	Miga symbol  oraz lampka kontrolna  Start/Stop .	Opróżnić pojemnik skondensowanej wody → <i>strona 4</i> . W razie potrzeby oczyścić filtr z pojemnika skondensowanej wody → <i>strona 9</i> . Po każdym transporcie nie uruchamiać suszarki przez dwie godziny.
●	Miga symbol  oraz lampka kontrolna  Start/Stop .	Oczyścić filtry wyłapujące strzępki pod bieżącą wodą → <i>strona 4</i> .
●	Suszarka nie włącza się.	Czy naciśnięty został przycisk  Start/Stop ? Czy drzwiczki są zamknięte? Czy program jest wybrany? Czy temperatura otoczenia przekracza 5 °C?
●	Woda wylewa się.	Wypoziomować suszarkę.
●	Drzwiczki otwierają się samoczynnie.	Docisnąć drzwiczki aż do słyszalnego zatrzaśnięcia zamka.
●	Uleganie zgnieceniu	Czy przekroczona została pojemność załadunkowa? Natychmiast po zakończeniu programu wyjąć ubrania, rozwiesić i nadać im pożądaną formę. Wybrano nieodpowiedni program → <i>strona 7</i> .
●	Rezultat suszenia nie jest zadowalający (pranie zbyt wilgotne)	Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości! Wybrany program nie jest odpowiedni do załadowanego prania. Wybrać inny program suszenia lub dodatkowo program czasowy → <i>strona 7</i> . Dokładnie ustawić rezultat suszenia → <i>strona 1/2</i> . Cienka warstwa kamienia na czujnikach wilgotności → oczyścić czujniki wilgotności → <i>strona 9</i> . Przerwanie programu, np. pełen pojemnik, awaria zasilania, otwarte drzwiczki lub osiągnięty maksymalny czas suszenia.
●	Czas suszenia za długi.	Oczyścić filtry wyłapujące strzępki pod bieżącą wodą → <i>strona 4</i> . Niedostateczny dopływ powietrza → zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. Ewent. zasłonięta kratka wentylacyjna → odsłonić → <i>strona 8</i> . Temperatura otoczenia przekracza 35 °C → przewietrzyć.
●	Wilgotność w pomieszczeniu znacznie wzrasta.	Zapewnić odpowiednie wentrowanie pomieszczenia.
●	Na wyświetlaczu pojawia się Cln .	To nie usterka! Automatyczne czyszczenie wymiennika ciepła. Nie opróżniać pojemnika skondensowanej wody.
●	Awaria zasilania.	Bieliznę natychmiast wyjąć z suszarki i rozłożyć. Może wydobywać się ciepło.
●	Nie działa oświetlenie bębna.	Wyjąć wtyczkę, odchylić pokrywę znajdującą się wewnątrz nad drzwiczkami (śrubokrętem Torx 20) i wymienić żarówkę. Zamknąć pokrywę. Nigdy nie używać suszarki bez pokrywy!
●	Od czasu do czasu dodatkowe odgłosy i wibracje.	To nie usterka! Normalne odgłosy → <i>strona 11</i> .
●	Głośny warkot trwający kilka sekund.	Czy pojemnik skondensowanej wody jest całkowicie wsunięty? → Wsunąć do końca pojemnik skondensowanej wody. To nie usterka! Normalne odgłosy → <i>strona 11</i> .

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

	Sytuacja awaryjna	– Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik.
	Suszarki używać WYŁĄCZNIE...	– w pomieszczeniach gospodarstwa domowego. – do suszenia tekstyliów.
	Suszarki NIGDY...	– nie używać do celów innych niż opisano powyżej. – nie poddawać przeróbkom technicznym.
	Zagrożenia	– Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać suszarki. – Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki. – Zwierzętom domowym uniemożliwić dostęp do suszarki. – Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni tekstyliów przeznaczonych do suszenia. Zwrócić szczególną uwagę na zapalniczki → Niebezpieczeństwo wybuchu! – Nie opierać się o drzwiczki i nie siadać na nich → Niebezpieczeństwo przewrócenia!
	Instalacja	– Przymocować luźne przewody → Niebezpieczeństwo potknięcia się! – Nie używać suszarki w pomieszczeniach narażonych na działanie mrozu.
	Podłączenie do sieci	– Suszarkę podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpieczeństwa. – Przewody muszą mieć odpowiedni przekrój poprzeczny. – Używać wyłącznie wyłączników różnicowo-prądowych ze znakiem:  – Wtyczka i gniazdo sieciowe muszą pasować do siebie. – Nie używać żadnych rozdzielaczy/wtyczek pośrednich i/lub przedłużaczy. – Nie dotykać mokrymi rękami → Niebezpieczeństwo porażenia prądem! – Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód. – Chronić przewód sieciowy przed uszkodzeniami → Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
	Użytkowanie	– Do bębna wkładać wyłącznie bieliznę. Przed włączeniem suszarki skontrolować zawartość bębna! – Nie używać suszarki, jeśli bielizna miała styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą (np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.) → Niebezpieczeństwo pożaru/ wybuchu! – Zagrożenie ze strony pyłu (np. pyłu węglowego, mąki): nie używać suszarki → Niebezpieczeństwo wybuchu! – Nie używać suszarki, jeśli bielizna zawiera piankę lub pianogumę → Elastyczny materiał może zostać zniszczony, a suszarka uszkodzona w wyniku deformacji tworzyw spienionych. – Po zakończeniu programu wyłączyć suszarkę. – Skondensowana woda nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona strzępkami tkanin!
	Uszkodzenie	– Nie używać niesprawnej suszarki, a w przypadku podejrzenia uszkodzenia naprawę zlecić wyłącznie serwisowi. – Nie używać suszarki z uszkodzonym przewodem sieciowym. Wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zlecić wyłącznie serwisowi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń. – Przed przystąpieniem do wymiany żarówki oświetlającej wewnątrz bębna konieczne wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego → Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
	Części zamienne	– Ze względów bezpieczeństwa stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe.
	Utylizacja	– Suszarka: wyciągnąć wtyczkę z gniazda, a następnie odciąć przewód sieciowy przy urządzeniu. Przekazać do publicznego punktu utylizacji. – Wymiennik ciepła zawiera wymieniony w protokole z Kioto fluorowany gaz cieplarniany R407C → utylizować zgodnie z przepisami. Zawartość: 0,43 kg. – Opakowanie: żadnych części opakowania nie dawać dzieciom do zabawy → Niebezpieczeństwo uduszenia! – Wszystkie materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu. Należy je usunąć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.



Suszarka do bielizny



BOSCH

pl Instrukcja obsługi